

Dan

Chapter 11

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

וְאָנִי בְּשָׁנַת אַחַת לְדָרְיוֹשׁ הַמֶּדִי עָמְדִי לְמַחֲזִיק וּלְמַעֲזוֹ לּוֹ: 1
-和我 -在年 -的大利乌 -那玛代人的 -我的站立 -去加强 -和-去保护 -对他
H0589 H8141 H0259 H1867 H4075 H5975 H2388 H4581

又说：「当玛代王大利乌元年，我曾起来扶助米迦勒，使他坚强。」

וְעַתָּה וְאַמֶּת אֲנִיד לְךָ הִנֵּה- עוֹד־ שְׁלֹשָׁה מְלָכִים עֹמְדִים לְפָנָי וְהָרְבִיעִי 2
-和现在 真理 我要告诉 -对你 看哪- 还 三 王 将兴起 对波斯 -和-那第四的
H6258 H0571 H5046 H2009 H5750 H7969 H4428 H5975 H6539 H7243

יַעֲשֶׂיר עֲשָׂר- נָדוּל מְכֹל וּבְחֻזְקָתוֹ בְּעֲשָׂרוֹ יַעֲרִי הַכֹּל אֶת מְלָכוֹת 3
将变富 财富- 大的 从所有 在他的财富中 他将激起 -那所有 那国
H6238 H6239 H3605 H3605 H2393 H6239 H5782 H3605 H0853 H4438

יָוָן:
希腊的
H3120

现在我将真事指示你：波斯还有三王兴起，第四王必富足远胜诸王。他因富足成为强盛，就必激动大众攻击希腊国。

וְעַמֵּד וְעַמֵּד מְלָךְ גִּבּוֹר וּמִשְׁלָהּ וּמִשְׁלָהּ מִמְּשָׁלָהּ רֹב וְעֵשָׂה כְּרִצּוֹנּוֹ: 3
-和将兴起 王 勇士的 和他将统治 和他将统治 大的 按他的意愿
H5975 H4428 H1368 H4910 H4474 H7522

必有一个勇敢的王兴起，执掌大权，随意而行。

וּבְעֹמְדוֹ וְתִשְׁבַּר מְלָכוֹתָיו וְתִחָץ לְאַרְבַּע רוּחֹת הַשָּׁמַיִם וְלֹא לְאַחֲרֵיתוֹ 4
-和-当他兴起时 将被折断 他的国 和-将被分散 -向四 风 那天的 和-不 对他的后代
H5975 H7665 H4438 H2673 H0702 H7307 H8064 H3808 H0319

וְלֹא כְּמִשְׁלוֹ אֲשֶׁר מְשָׁלָהּ כִּי תִנְתָּשׁ מְלָכוֹתָיו וְלְאַחֲרָיִם מְלִבְדֵּ- אֵלֶּה: 5
-和不 像他的统治 他统治的 因为 将被拔出 他的国 和-对其他人 除了- 这些
H3808 H4910 H5428 H4438 H0312 H0905 H0428

他兴起的时候，他的国必破裂，向天的四方（方：原文是风）分开，却不归他的后裔，治国的权势也都不及他；因为他的国必被拔出，归与他后裔之外的人。

וְיַחֲזֹק מְלָךְ- הַנֶּגֶב וּמִן- שָׂרְיָו וְיַחֲזֹק עָלָיו וּמִשְׁלָהּ מִמְּשָׁלָהּ 5
-和-将强大 王- 那南方的 和-从 他的将帅 在他之上 和-他将统治 统治
H2388 H8269 H5045 H4428 H4475

רֹב מְשָׁלָתוֹ:
-他的统治 大的
H4475

南方的王必强盛，他将帅中必有一个比他更强盛，执掌权柄，他的权柄甚大。

6
 וְלִקְחַן שָׁנִים יִתְחַבְּרוּ וּבֵת מֶלֶךְ- הַנֶּגֶב תָּבוֹא אֶל- מֶלֶךְ הַצִּפּוֹן לַעֲשׂוֹת
 -和-到末 年 他们将结盟 -和女儿 王- 王 到 将来 -那南方的 那北方的 -去做

מִיִּשְׂרָאֵל וְלֹא- תַעֲזָר כּוֹחַ הַזְּרוּעַ וְלֹא יַעֲמֹד וְזָרְעוֹ וְתִתְּנֶנּוּ הִיא
 公正 -和不- 她将保持 力量 -那手臂的 -和不- 他将站立 -和他的膀臂 -和她将被交付 她

וּמִבֵּיֵאֵיהָ וְהַיְלִדָהּ וּמְחַזְקָהּ כְּעֵתָיִם:
 -和带她来的人 -和生她的人 -和加强她的人 -在那时候

过些年后，他们必互相连合，南方王的女儿必就了北方王来立约；但这女子帮助之力存立不住，王和他所倚靠之力也不能存立。这女子和引导她来的，并生她的，以及当时扶助她的，都必交与死地。

7
 וְעָמַד מִנְצֵר שְׂרָשִׁיהָ כִּנּוּ וְיָבֵא אֶל- הַחֵיָל וְיָבֵא בְמַעוֹז
 -和将兴起 -从嫩枝 -她的根的 -他的位置 -和他将来 -和他将进入 -在堡垒中

מֶלֶךְ הַצִּפּוֹן וְעָשָׂה בָהֶם וְהַחֲזִיק:
 王 -那北方的 -和他将行 -对他们 -和他将胜利

但这女子的本家（原文是根）必另生一子（子：原文是枝）继续王位，他必率领军队进入北方王的保障，攻击他们，而且得胜；

8
 וְגַם אֱלֹהֵיהֶם עִם- נִסְכֵיהֶם עִם- כְּלֵי חַמְדָּתָם כֶּסֶף וְזָהָב בְּשָׁבִי
 -和也 -他们的神 -与 -他们的铸像 -与 -那器血 -他们的宝贵的 银 -和金 -在被掳中

יָבֵא מִצְרַיִם וְהוּא שָׁנִים יַעֲמֹד מִמֶּלֶךְ הַצִּפּוֹן:
 他将带入 埃及 -和他 年 将站立 -从王 -那北方的

并将他们的神像和铸成的偶像，与金银的宝器掠到埃及去。数年之内，他不去攻击北方的王。

9
 וְיָבֵא בְּמַלְכוּת מֶלֶךְ הַנֶּגֶב וְשָׁב אֶל- אֲדָמָתוֹ:
 -和他将进入 -在国中 王 -那南方的 -和他将回去 -到 他的地

北方的王（原文是他）必入南方王的国，却要仍回本地。

10
 וְיִבְנֶנּוּ (וְיִבְנֶנּוּ) יִתְגָּרוּ וְאָסְפוּ הַמִּנוֹן חֲוָלִים רַבִּים וְיָבֵא בּוֹא
 (他的儿子) -和他的儿子 将被激动 将聚集 -和他们将聚集 众多 军队 大的 -和他将来 来

וְשָׁטַף וְעָבַר וְיָשָׁב (וְיִתְגָּרוּ) עַד- (מַעֲזָה)
 -和他将洪水 -和他将越过 -和他将回转 -和他将被激动 -到 (他的堡垒)

מַעֲזָה:
 -他的堡垒

北方王（原文是他）的二子必动干戈，招聚许多军兵。这军兵前去，如洪水泛滥，又必再去争战，直到南方王的保障。

11 וַיִּתְמַרְמֵר מֶלֶךְ הַנֶּגֶב וַיֵּצֵא וְלָחֵם עִמּוֹ עִם-מֶלֶךְ הַצִּפּוֹן
-和将愤怒 王 -那南方的 -和他将出去 和-和他将打战 -与 王 -那北方的
H4843 H4428 H5045 H3318 H5045 H4428 H6828

וְהֶעֱמִידוּ רַב הַמּוֹן וְנָתַן הַמּוֹן בְּיָדוֹ:
-和他将立起 大的 众多 -和将被交付 在他手中
H5975 H5414 H3027

南方王必发烈怒，出来与北方王争战，摆列大军；北方王的军兵必交付他手。

12 וְנִשָּׂא הַמּוֹן (וַיִּרְוּם) לְבָבוֹ וְהִפִּיל רַבְּאוֹת וְלֹא יִעֲזוּ:
-和被举起 那众多 (将被举高) -和将被举高 他的心 -和他将推倒 万万 -和不 他将强大
H5375 H7311 H3824 H5307 H7239 H3808 H5810

他的众军高傲，他的心也必自高；他虽使数万人仆倒，却不得常胜。

13 וְשָׁב מֶלֶךְ הַצִּפּוֹן וְהֶעֱמִידוּ רַב הַמּוֹן מִן-הָרִאשׁוֹן וּלְקֵץ הַיָּמִים
-和将回转 王 -那北方的 -和他将立起 众多 从 那第一的 -和-到末 那时期
H7725 H4428 H6828 H5975 H3824 H7223 H7093 H6256

שָׁנִים יָבֹוא בֹּוא בְּחַיִּל גָּדוֹל וּבְרִכּוּשׁ רַב:
年 他将来 来 在军队中 大的 和-在财富中 大的
H8141 H0935 H0935 H0935 H2428 H7399

北方王必回来摆列大军，比先前的更多。满了所定的年数，他必率领大军，带极多的军装来。

14 וּבְעֵתֵיךָ וּבְעֵתֵיךָ הַהֵם רַבִּים יַעֲמְדוּ עָלַי-מֶלֶךְ הַנֶּגֶב וּבְנֵי פְרִיזָיִי עִמָּךְ
-和-在时候 那些 许多 将站立 对抗 王 -那南方的 和-和儿子 那暴徒 -你的民的
H6256 H1992 H5975 H4428 H5045 H6530

יִנְשָׂאוּ לְהֶעֱמִיד חֲזוֹן וְנִשְׁפְּלוּ:
将被举起 去建立 异象 和-他们将跌倒
H5375 H5975 H2377 H3782

那时，必有许多人起来攻击南方王，并且你本国的强暴人必兴起，要应验那异象，他们却要败亡。

15 וַיֹּבֵא מֶלֶךְ הַצִּפּוֹן וַיִּשְׁפֹּד סוּלְלָה וְלָכַד עִיר מְבֻצְרֹת וּזְרָעוֹת
-和将来 王 -那北方的 -和他将倡起 土垒 -和他将攻取 城 那坚固的 和-膀臂
H0935 H4428 H6828 H8210 H5550 H3920 H4013 H2220

הַנֶּגֶב לֹא יַעֲמְדוּ וְעַם מְבַחְרָיו וְאִין כֹּחַ לַעֲמֹד:
-那南方的 不 将站立 和-民 他的精英的 和-没有 力量 去站立
H5045 H3808 H5975 H0369 H4005 H5975

北方王必来筑垒攻取坚固城；南方的军兵必站立不住，就是选择的精兵（原文是民）也无力站住。

16 וַיַּעַשׂ הַבֵּא אֵלָיו כְּרִצּוֹנוֹ וְאִין עוֹמֵד לְפָנָיו וַיַּעֲמֵד בְּאַרְצֵי-
-和将行 那来的 向他 按他的意愿 和-没有 站立的 在他面前 和他将站立 在地-
H0935 H0413 H7522 H0369 H5975 H6440 H0776

הַצִּבְי וְכָלָה בְּיָדוֹ:
-那荣美的 和-灭亡 在他手中
H3615 H3027

来攻击他的，必任意而行，无人在北方王（原文是他）面前站立得住。他必站在那荣美之地，用手施行毁灭。

17 וַיִּשָּׂם וְיָשָׁב לְבָּוֵא בְּתִקְוָה כָּל-מַלְכוּתוֹ וְיִשְׂרָאֵל עִמּוֹ וַעֲשֵׂה
 -和他将设定 -和他的脸 -去来 -在力量中 -所有- -他的国的 -和正直的人 -与他 -和他将行
[H0935](#) [H6440](#) [H03605](#) [H8633](#) [H4438](#) [H3477](#) [H5975](#) [H3808](#) [H1961](#)
 וּבֵת הַנְּשִׂים יִתֵּן-לוֹ לְהַשְׁחִיתָהּ וְלֹא תַעֲמֹד וְלֹא תִהְיֶה:
 -和女儿 -那女人的 他将给- -对他 -去毁灭她 -和不 -她将站立 -和不- 她将是
[H5414](#) [H0802](#) [H7843](#) [H3808](#) [H5975](#) [H3808](#) [H1323](#)

他必定意用全国之力而来，立公正的约，照约而行，将自己的女儿给南方王为妻，想要败坏他（或译：埃及），这计却不得成就，与自己毫无益处。

18 וַיִּשָּׂם (וְ)וַיִּשָּׂם פָּנָיו לְאֵיִם וְלָכַד רַבִּים וְהִשְׁבִּית קָצָיִן חַרְפָּתוֹ
 (他将设定) -和他将设定 -他的脸 -向海岛 -和他将攻取 许多 -和他将停止 将帅 -他的羞辱
[H7725](#) [H7725](#) [H6440](#) [H0339](#) [H3920](#) [H7101](#) [H2781](#)
 לוֹ בְלֹתֵי חַרְפָּתוֹ יָשִׁיב לוֹ:
 -对他 -除了 -他的羞辱 他将回报 -对他
[H1115](#) [H2781](#) [H7725](#)

其后他必转回夺取了许多海岛。但有一大帅，除掉他令人受的羞辱，并且使这羞辱归他本身。

19 וַיִּשָּׁב וְיָשָׁב לְמַעוֹז פָּנָיו וְאֶרְצוֹ וְנִכְשָׁל וְנָפַל וְלֹא יִמָּצָא:
 -和他将转脸 -他的脸 -向堡垒 -他的地的 -和他将跌倒 -和他将亡 -和不 他将被找到
[H7725](#) [H6440](#) [H4581](#) [H0776](#) [H3782](#) [H5307](#) [H3808](#) [H4672](#)

他就必转向本地的保障，却要绊跌仆倒，归于无有。

20 וַעֲמֹד עַל-כֵּנוֹ מַעְבִּיר נֹגֵשׁ תִּדְרַר מַלְכוּת וּבְיָמָיו אַחֲדָיִם
 -和将兴起 -在 -他的位置 -那发送的 勒索者 -那光辉 -那国的 -和-在日子 几个
[H5975](#) [H3653](#) [H5065](#) [H1925](#) [H4438](#) [H3117](#) [H0259](#)
 וְיִשְׁבַּר וְלֹא בְּאַפִּים וְלֹא בְּמַלְחָמָה:
 他将被折断 -和不 -在愤怒中 -和不 -在战争中
[H7665](#) [H3808](#) [H0639](#) [H3808](#) [H4421](#)

那时，必有一人兴起接续他为王，使横征暴敛的人通行国中的荣美地。这王不多日就必灭亡，却不因忿怒，也不因争战。

21 וַעֲמֹד עַל-כֵּנוֹ נִבְזָה וְלֹא-נָתְנוּ עָלָיו הוֹד מַלְכוּת וּבָא
 -和将兴起 -在 -他的位置 -他的位置 -被藐视的 -和不- 他们给了 -在他身上 尊严 -那国的 -和他将来
[H5975](#) [H3653](#) [H0959](#) [H3808](#) [H5414](#) [H1935](#) [H4438](#) [H0935](#)
 בְּשִׁלוֹהַּ וְהִחְזִיק מַלְכוּת בְּחֶלְקֵלְקוֹת:
 -在安逸中 -和他将拥有 -那国 -在奶滑中
[H7962](#) [H2388](#) [H4438](#) [H2519](#)

必有一个卑鄙的人兴起接续为王，人未曾将国的尊荣给他，他却趁人坦然无备的时候，用谄媚的话得国。

22 וּזְרָעוֹת הַשֹּׁטָף יִשְׁטְפוּ מִלְּפָנָיו וְיִשְׁבְּרוּ וְגַם נְגִיד בְּרִית:
 -和膀臂 -那洪水的 将被冲走 -从他面前 -和他们将被打破 -和也 领袖 -那约的
[H2220](#) [H7858](#) [H7857](#) [H6440](#) [H7665](#) [H1571](#) [H5057](#) [H1285](#)

必有无数的军兵势如洪水，在他面前冲没败坏；同盟的君也必如此。

23 וּמִן-הַתְּחִבּוֹת אֵלָיו יַעֲשֵׂה מְרֵמָה וְעָלָה וְעַצֵּם בְּמִעוֹט גּוֹי:
 -和-从 -那结盟 -向他 他将行 诡计 -和他将上来 -和他将强大 -在少数- 那族
[H2266](#) [H0413](#) [H4820](#) [H5927](#) [H4592](#)

与那君结盟之后，他必行诡诈，因为他必上来以微小的军（原文是民）成为强盛。

24 בְּשֵׁלֶיָהּ וּבְמִשְׁמֵנֶיהָ מְדִינָהּ יָבוֹא וְעָשָׂה אֲשֶׁר לֹא- עָשָׂו אָבִיתּוֹ וְאָבוֹתָּהּ -在安逸中 -和-在丰富的 -那省的 他将来 -和他将行 - 不- 做过 -他的父亲 -和父亲 H7962 H4082 H0935 H3808 H0001 H0001 H0001

מְחַשְׁבֵּתָיו וְשָׁלַל בָּזָה וּרְכוּשׁ לָהֶם יִבְזֹר וְעַל מְבַצְרֵים יִחְשֹׁב מְחַשְׁבֵּתָיו אָבִיתּוֹ -他的计划 -和掠夺物 -和财富 -对他们 -他将分散 -和-对 -那堡垒 他将计划 他的父亲的 H4284 H7998 H7399 H1992 H0967 H4013 H2803 H0001

וְעַד- עֵת: -和-到 -一时 H5704 H6256

趁人坦然无备的时候，他必来到国中极肥美之地，行他列祖和他列祖之祖所未曾行的，将掳物、掠物，和财宝散给众人，又要设计攻打保障，然而这都是暂时的。

25 וַיִּעַרְוּ כָחוֹ וּלְבָבוֹ עַל- מֶלֶךְ הַנִּגְבַּ הַנְּנֻב וְיָמְלֵךְ נְדוּלָּה בְּתוֹל בְּתוֹל הַנִּגְבַּ הַנְּנֻב -和他将激起 -他的力量 -和他的心 -对抗 王 -那南方的 -在军队中 大的 -和王 大的 -那南方的 H5782 H3824 H4428 H5045 H2428 H4428 H5045 H5045

יִתְנַהֵר לְמִלְחָמָה בְּתוֹל- נְדוּלָּה וְעֲצוּמִים עַד- מְאֹד וְלֹא יַעֲמֹד כִּי- יִתְנַהֵר לְמִלְחָמָה בְּתוֹל- נְדוּלָּה וְעֲצוּמִים עַד- מְאֹד וְלֹא יַעֲמֹד כִּי- 将被激动 -对战争 -在军队中- 大的 -和强大的 -到 -极其 -和不 他将站立 因为- H1624 H4421 H2428 H6099 H5704 H3966 H3808 H5975

יִחְשְׁבוּ עָלָיו מְחַשְׁבוֹת: 他们将计划 -对他 计划 H2803 H4284

他必奋勇向前，率领大军攻击南方王；南方王也必以极大极强的军兵与他争战，却站立不住，因为有人设计谋害南方王。

26 וְאָכְלוּ פַת- בָּנוֹ יִשְׁבְּרוּהוּ וְחֵילוֹ יִשְׁטוֹף וְנָפְלוּ וְרַבִּים: -和吃他的 -那粮食- 他的 将打破他 -和他的军队 将洪水 -和他们将倒下 被杀的 许多 H0398 H6598 H6598 H7665 H2428 H7857 H5307

吃王膳的，必败坏他；他的军队必被冲没，而且被杀的甚多。

27 וּשְׁנֵיהֶם תְּמֻלְכִים לְבָבָם לְמַרְעַ וְעַל- שְׁלֹתָן אַחַד קִזְבּ וַיְדַבְּרוּ וְלֹא -和他们两个 -那王 -他们的心 -为邪恶 -和-在 -那桌子上 - 一 谎言 他们将说 -和不 H8147 H4428 H3824 H4827 H7979 H0259 H3577 H1696 H3808

תִּצְלַח כִּי- עוֹד קִץ לְמוֹעֵד: 将成功 因为- 还 未了 -对时期 H5750 H7093 H4150

至于这二王，他们心怀恶计，同席说谎，计谋却不成就；因为到了定期，事就了结。

28 וַיָּשָׁב וַיָּשָׁב אֶרְצוֹ בְּרִכּוּשׁ נְדוּלָּה וּלְבָבוֹ עַל- בְּרִית קֹדֶשׁ וְעָשָׂה וַיָּשָׁב -和他将回去 -他的地 -在财富中 大的 -和他的心 -对抗 -那约 圣的 -和他将行 -和他将回去 H7725 H0776 H7399 H3824 H1285 H6944 H7725

לְאֶרְצוֹ: -到他的地 H0776

北方王（原文是他）必带许多财宝回往本国，他的心反对圣约，任意而行，回到本地。

29 לְמוֹעֵד יָשׁוּב וַיָּבֵא בְּנֵי וְלֹא- תְהִיָּה כְּרֵאשֶׁנָּה וְכַאֲחֶרְנָה: -到时期 他将回转 -和他将来 -在南方 -和-不- 将是 像第一次 -和像最后一次 H4150 H7725 H0935 H5045 H3808 H1961 H7223 H0314

到了定期，他必返回，来到南方。后一次却不如前一次，

קֹדֶשׁ	בְּרִית־	עַל־	וְזַעַם	וְשָׁב	וְנִכְאָה	כְּתִים	צִיִּים	בּוֹ	וּבָאוּ	30
圣的	-那约-	-对抗	-和他将愤怒	-和他将回转	-和他将伤心	基提的	船只	-对他	-和将来	
H6944	H1285		H2194	H7725		H3794	H6716		H0935	
	קֹדֶשׁ:	בְּרִית	עֲזָבִי	עַל־	וַיִּבֶן	וְשָׁב	וַעֲשֶׂה			
	圣的	-那约	-那放弃的人	-在	-和他将注意	-和他将回转	-和他将行			
	H6944	H1285			H0995	H7725				

因为基提战船必来攻击他，他就丧胆而回，又要恼恨圣约，任意而行；他必回来联络背弃圣约的人。

הַתְּמִיד	וְהִסִּירוּ	הַמְּעוֹז	הַמִּקְדָּשׁ	וְחָלְלוּ	וַיַּעֲמֵדוּ	מִמֶּנּוּ	וַיִּרְעִים	31
-那常献的祭	-和他们将除去	-那堡垒	-那圣所	-和他们将亵渎	将站立	-从他	-和膀臂	
H8548	H5493	H4581	H4720		H5975		H2220	
				מְשׁוּמֵם:	הַשְּׁקוּיִן	וְנִתְּנוּ		
				使荒凉的	-那可憎的事	-和他们将立起		
				H8074	H8251	H5414		

他必兴兵，这兵必亵渎圣地，就是保障，除掉常献的燔祭，设立那行毁坏可憎的。

יַחֲזִקוּ	אֱלֹהֵיוּ	יִדְעִי	וְעַם	בַּחֲלֻקוֹת	יַחֲנִיף	בְּרִית	וּמְרָשִׁיעַי	32
将坚强	-他们的神	-那认识的	-和民	-在奶滑中	他将用奉承使堕落	-那约的	-和-那使有罪的	
H2388	H0430	H3045		H2514	H2610	H1285	H7561	
							וַעֲשׂוּ:	
							-和他们将行	

作恶违背圣约的人，他必用巧言勾引；惟独认识神的子民必刚强行事。

בְּשִׁבִי	וּבְלֶהֱבָה	בַּחֶרֶב	וְנִכְשְׁלוּ	לְרַבִּים	יְבִינִי	עָם	וּמְשַׁכְּלִי	33
-在被掳中	-和-在火焰中	-在刀剑中	-和他们将跌倒	-对许多人	将使明白	-那民的	-和-那通达的	
	H3852	H2719	H3782		H0995			
						יָמִים:	וּבְבִזָּה	
						日子	-和-在掠夺中	
						H3117	H0961	

民间的智慧人必训诲多人；然而他们多日必倒在刀下，或被火烧，或被掳掠抢夺。

בַּחֲלֻקוֹת:	רַבִּים	עֲלֵיהֶם	וְנִלְוֹ	מְעַט	עֵזֶר	יַעֲזְרוּ	וּבְהִכָּשְׁלָם	34
-在奶滑中	许多	-在他们身上	-和将加入	少的	帮助	他们将被帮助	-和-当他们跌倒时	
H2519				H4592	H5828	H5826	H3782	

他们仆倒的时候，稍得扶助，却有许多人用谄媚的话亲近他们。

גָּן	עֵת	עַד־	וְלִלְבָן	וּלְבָרָר	בָּהֶם	לְצָרוֹף	יִכְשְׁלוּ	הַמְּשַׁכְּלִים	וּמִן־	35
末了	-时候	-到	-和-去美白	-和-去洁净	-在他们中	-去炼净	将跌倒	-那通达的	-和-从	
H7093	H6256	H5704		H1305		H6884	H3782			
							לְמוֹעֵד:	עוֹד	כִּי־	
							-对时期	还	因为-	
							H4150	H5750		

智慧人中有些仆倒的，为要熬炼其余的人，使他们清净洁白，直到末了；因为到了定期，事了就结。

36 וְעָשָׂה וְעַל כְּרִצּוֹנוֹ הַמֶּלֶךְ וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְגַּדֵּל עַל-כָּל-אֱלֹהִים וְעַל- 36
 -和将行 -按他的意愿 -那王 -和他将举高自己 -和他将夸大自己 -在 -所有- 神 -和-对
[H4428](#) [H7522](#) [H4428](#) [H1431](#) [H3605](#) [H0410](#)

אֱלֹהִים יְדַבֵּר וְיִתְגַּדֵּל עַד-כָּלָה וְעָשָׂה וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְגַּדֵּל אֱלֹהִים יְדַבֵּר וְיִתְגַּדֵּל 36
 神 -那神的 他将说 他将成功 -和他将夸大自己 -到 -那完满 -那神的 神
[H0410](#) [H0410](#) [H1696](#) [H6381](#) [H5704](#) [H3615](#) [H2195](#) [H2782](#)

王必任意而行，自高自大，超过所有的神，又用奇异的话攻击万神之神。他必行事亨通，直到主的忿怒完毕，因为所定的事必然成就。

37 וְעַל-אֱלֹהֵי אָבִיתוֹ לֹא יִבִּין וְעַל-חֲמֻדָּתָהּ נָשִׁים וְעַל-כָּל-אֱלֹהֵי 37
 -和-对 -那神的 -他的父亲的 不 他将理会 -和-对 他将渴望 -那女人的 -和-对 神
[H0430](#) [H0430](#) [H0001](#) [H3808](#) [H0995](#) [H0802](#) [H3605](#) [H0433](#)

לֹא יִבִּין וְעַל-כָּל-אֱלֹהֵי אָבִיתוֹ לֹא יִבִּין וְעַל-כָּל-אֱלֹהֵי אָבִיתוֹ 37
 不 他将理会 因为 他在 他将夸大自己 所有
[H0995](#) [H3808](#) [H1431](#) [H3605](#)

他必不顾他列祖的神，也不顾妇女所羡慕的神，无论何神他都不顾；因为他必自大，高过一切。

38 וְלֹא-יִתְגַּדֵּל וְעַל-מַעְזֵימָהּ עָלָה כִּנּוּי וְיִכְבֵּד וְלֹא-יִתְגַּדֵּל וְעַל-מַעְזֵימָהּ עָלָה 38
 -和-对神 -那堡垒的 -在 -他的位置 -他将尊崇 -和-对神 不- 认识他的 -他的父亲
[H0433](#) [H4581](#) [H3653](#) [H3513](#) [H0433](#) [H3808](#) [H3045](#) [H0001](#)

יְכַבֵּד וְעַל-מַעְזֵימָהּ עָלָה כִּנּוּי וְיִכְבֵּד וְלֹא-יִתְגַּדֵּל וְעַל-מַעְזֵימָהּ עָלָה 38
 他将尊崇 -和-用银 -和-用石头 宝贵的 和-用宝贵的事物
[H3513](#) [H2091](#) [H3701](#) [H0068](#) [H3368](#)

他倒要敬拜保障的神，用金、银、宝石和可爱之物敬奉他列祖所不认识的神。

39 וְעָשָׂה לְמַבְצְרֵי מַעְזֵימָהּ עָלָה כִּנּוּי וְיִכְבֵּד וְלֹא-יִתְגַּדֵּל וְעַל-מַעְזֵימָהּ עָלָה 39
 -和他将行 -对堡垒的 -那堡垒的 -与 -神 外邦的 - 认识他的 他将增加
[H4013](#) [H4581](#) [H0433](#) [H5236](#) [H5234](#)

וְעָשָׂה לְמַבְצְרֵי מַעְזֵימָהּ עָלָה כִּנּוּי וְיִכְבֵּד וְלֹא-יִתְגַּדֵּל וְעַל-מַעְזֵימָהּ עָלָה 39
 和他将使他们统治 在许多人中 和地 他将分 按价格
[H4910](#) [H0127](#) [H4242](#)

他必靠外邦神的帮助，攻破最坚固的保障。凡承认他的，他必将荣耀加给他们，使他们管辖许多人，又为贿赂分地与他们。

40 וְיָבֵט וְיִתְנַחַח עִמּוֹ מֶלֶךְ הַנֹּגֵב וְיִשְׁתַּעַר עָלָיו מֶלֶךְ 40
 -和-在时候 将用角触 与他 王 那南方的 和将用暴风攻击 在他身上 王
[H6256](#) [H7093](#) [H5055](#) [H4428](#) [H5045](#) [H4428](#)

הַצָּפוֹן וְיִכְבֵּד וְעַל-מַעְזֵימָהּ עָלָה כִּנּוּי וְיִכְבֵּד וְלֹא-יִתְגַּדֵּל וְעַל-מַעְזֵימָהּ עָלָה 40
 -那北方的 在车中 和-在骑兵中 和-在船中 许多 和他将进入 在地中 和他将洪水
[H7393](#) [H6828](#) [H0591](#) [H0935](#) [H0776](#) [H7857](#)

וְעָבַר וְעַל-מַעְזֵימָהּ עָלָה כִּנּוּי וְיִכְבֵּד וְלֹא-יִתְגַּדֵּל וְעַל-מַעְזֵימָהּ עָלָה 40
 -和他将越过

到末了，南方王要与他交战。北方王必用战车、马兵，和许多战船，势如暴风来攻击他，也必进入列国，如洪水泛滥。

41 וּבָא וְיָשָׁל בְּאֶרֶץ הַצְּבִי וּרְבֹת יִכְשְׁלוּ וְאֵלֶּה יִמְלֹטוּ מִיָּדוֹ אֲרוֹם וּמוֹאָב
-和他将进入 -在地 -那荣美的 -和许多 将跌倒 -和这些 将逃脱 -从他手中 以东 -和摩押
H0935 H0776 H0776 H0776 H0428 H4422 H3027 H0123 H4124

וְרֵאשִׁית בְּנֵי עַמּוֹן:
-和首领 -那儿子 -亚扬的
H7225 H5983

又必进入那荣美之地，有许多国就被倾覆，但以东人、摩押人，和一大半亚扪人必脱离他的手。

42 וְיִשְׁלַח יָדוֹ בְּאֶרְצוֹת וְאֶרֶץ מִצְרַיִם לֹא תִהְיֶה לְפָלִיטָה:
-和他将伸出 -他的手 -在地中 -和地 -埃及的 不 将是 -为逃脱
H7971 H3027 H0776 H0776 H4714 H3808 H1961 H6413

他必伸手攻击列国；埃及地也不得脱离。

43 וּמִשָּׁל וּבְמִכְמוֹנֵי הַזָּהָב וְהַכֶּסֶף וּבְכָל חַמְדוֹת מִצְרַיִם וּלְבָיִם
-和他将统治 -在宝藏中 -那金的 -和-那银的 -和-在所有 -那宝贵的事物 埃及的 -和利比亚人
H4910 H4362 H2091 H3701 H3605 H4714 H3864

וּבְמַצְעָדָיו וְקִשִׁים:
-在他的脚步中 -和古实人
H4703 H3569

他必把持埃及的金银财宝和各地的宝物。利比亚人和古实人都必跟从他。

44 וּשְׂמֵעוֹת יִבְהַלְתֵּהוּ מִמִּזְרַח וּמִצְפּוֹן וְיֵצֵא בְּחַמָּא גְדֹלָה לְהַשְׁמִיד וּלְהַחֲרִים
-和消息 将惊吓他 -从东方 -和-从北方 -和他将出去 -在愤怒中 大的 -去毁灭 -和-去灭绝
H8052 H0926 H4217 H6828 H3318 H2534 H8045

רַבִּים:
许多

但从东方和北方必有消息扰乱他，他就大发烈怒出去，要将多人杀灭净尽。

45 וְיִטַּע אֹהֶליוֹ אֶפְדָּנוֹ בֵּין יָמַי לְהָר־צְבִי קָדֵשׁ וּבָא עַד־
-和他将种植 -那帐棚 -他的宫殿的 -在中间 -那海 -向山- -那荣美的- 圣的 -和他将来 -到
H5193 H0168 H0643 H0996 H3220 H2022 H6944 H0935 H5704

קִצּוֹ וְאֵין עֹזֵר לוֹ:
-他的结局 -和没有 -帮助他 -对他
H7093 H0369 H5826

他必在海和荣美的圣山中间设立他如宫殿的帐幕；然而到了他的结局，必无人能帮助他。